

ZARZĄDZENIE NR OG.0050.4.2025

BURMISTRZA MIĘDZYCHODU

z dnia 15 stycznia 2025 r.

w sprawie zmiany Uchwały Nr X/75/2024 Rady Miejskiej Międzychodu

z dnia 17 grudnia 2024 roku

w sprawie uchwały budżetowej na rok 2025

Na podstawie art. 257, 258 Ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (j.t. Dz. U. z 2024 poz.1530 ze zmianami), art. 86 Ustawy z dnia 15 grudnia 2022r. o szczególnej ochronie niektórych odbiorców paliw gazowych w 2023 r. oraz w 2024 r. w związku z sytuacją na rynku gazu (Dz. U. z 2024 poz. 303 ze.zm) oraz § 14 pkt 2 Uchwały X/75/2024 Rady Miejskiej Międzychodu z dnia 17 grudnia 2024 roku w sprawie uchwały budżetowej na rok 2025 w Uchwale Nr X/75/2024 Rady Miejskiej Międzychodu z dnia 17 grudnia 2024 roku w sprawie uchwały budżetowej na rok 2025

Burmistrz wprowadza następujące zmiany:

§ 1. 1. Uchwalone w § 1 ust.1 uchwały budżetowej dochody budżetu zwiększa się o kwotę 20 818,30 zł.

Dochody budżetu po zmianach wynoszą 120 069 723,92 zł:

- dochody bieżące zwiększa się o kwotę 20 818,30 zł.

Zmiany w planie dochodów określa załącznik Nr 1 do Zarządzenia (zmiany do załącznika Nr 1 do Uchwały budżetowej).

§ 2. 1. Uchwalone w § 2 ust.1 uchwały budżetowej wydatki budżetu zwiększa się o kwotę 20 818,30 zł.

Wydatki budżetu po zmianach wynoszą 126 169 723,92 zł.

Zmiany w planie wydatków określa załącznik Nr 2 do Zarządzenia (zmiany do załącznika Nr 2 do Uchwały budżetowej).

2. Uchwalone w § 2 ust.1 uchwały budżetowej

1) Wydatki bieżące zwiększa się o kwotę 20 818,30 zł

a) wynagrodzenia i pochodne zmniejsza się o kwotę 25 295,00 zł,

b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych zwiększa się o kwotę 25 292,00 zł,

c) świadczenia na rzecz osób fizycznych zwiększa się o kwotę 20 821,30 zł.

§ 3. Zmieniono plan wydatków związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych odrębnymi ustawami zgodnie z załącznikiem Nr 3 do Zarządzenia (zmiany do załącznika 5 Uchwały budżetowej).

§ 4. Dokonano zmian w planie wydatków ze środków z kar i opłat za korzystanie ze środowiska zgodnie z załącznikiem Nr 4 do Zarządzenia (zmiany do załącznika 9a Uchwały budżetowej).

§ 5. Wprowadzono plan dochodów i wydatków ze środków Funduszu Pomocy zgodnie z załącznikiem Nr 5 i 5a do Zarządzenia (załącznik Nr 12 i 12a do Uchwały budżetowej).

§ 6. Wprowadzono plan dochodów i wydatków ze środków Funduszu Przeciwdziałania COVID-19, zgodnie z załącznikiem Nr 6 i 6a do Zarządzenia (załącznik Nr 13 i 13a Uchwały budżetowej).

§ 7. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Burmistrz Międzychodu

Krzysztof Sobkowski

ZMIANY W PLANIE DOCHODÓW NA ROK 2025

Załącznik Nr 1 do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
852			Pomoc społeczna	2 534 157,00	20 690,32	2 554 847,32
	85295		Pozostała działalność	8 340,00	20 690,32	29 030,32
		2010	Dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin, związkom powiatowo-gminnym) ustawami	7 340,00	-5,51	7 334,49
		2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	0,00	20 695,83	20 695,83
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	1 500,00	127,98	1 627,98
	85395		Pozostała działalność	1 500,00	127,98	1 627,98
		2180	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	0,00	127,98	127,98
Razem:				120 048 905,62	20 818,30	120 069 723,92

ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW NA ROK 2025

Załącznik Nr 2 do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
750			Administracja publiczna	14 666 322,69	0,00	14 666 322,69
	75022		Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	380 900,00	0,00	380 900,00
		4300	Zakup usług pozostałych	9 700,00	-2 000,00	7 700,00
		4430	Różne opłaty i składki	7 000,00	2 000,00	9 000,00
	75023		Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	10 272 444,69	-8 000,00	10 264 444,69
		4430	Różne opłaty i składki	10 900,00	-8 000,00	2 900,00
	75075		Promocja jednostek samorządu terytorialnego	488 500,00	0,00	488 500,00
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	3 000,00	2 000,00	5 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	345 000,00	-2 000,00	343 000,00
	75085		Wspólna obsługa jednostek samorządu terytorialnego	1 975 123,00	0,00	1 975 123,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 319 243,00	2 580,00	1 321 823,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	95 522,00	-2 580,00	92 942,00
	75095		Pozostała działalność	1 235 504,00	8 000,00	1 243 504,00
		4430	Różne opłaty i składki	96 500,00	8 000,00	104 500,00
801			Oświata i wychowanie	52 776 950,00	0,00	52 776 950,00
	80101		Szkoły podstawowe	27 967 685,00	35 820,00	28 003 505,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	3 120 000,00	13 488,00	3 133 488,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	237 770,00	-11 173,00	226 597,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	299 200,00	11 946,00	311 146,00
		4240	Zakup środków dydaktycznych i książek	85 363,00	0,00	85 363,00
		4260	Zakup energii	1 394 462,00	-9 910,00	1 384 552,00
		4300	Zakup usług pozostałych	723 956,00	4 920,00	728 876,00
		4430	Różne opłaty i składki	14 413,00	9 910,00	24 323,00
		4790	Wynagrodzenia osobowe nauczycieli	14 950 000,00	15 908,00	14 965 908,00
		4800	Dodatkowe wynagrodzenie roczne nauczycieli	1 112 240,00	731,00	1 112 971,00
	80104		Przedszkola	17 572 439,00	-6 638,00	17 565 801,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	3 667 000,00	20 491,00	3 687 491,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	282 620,00	-27 594,00	255 026,00
		4240	Zakup środków dydaktycznych i książek	69 382,00	0,00	69 382,00
		4260	Zakup energii	982 000,00	-5 565,00	976 435,00
		4430	Różne opłaty i składki	9 443,00	5 565,00	15 008,00

	4790	Wynagrodzenia osobowe nauczycieli	5 014 000,00	25 916,00	5 039 916,00
	4800	Dodatkowe wynagrodzenie roczne nauczycieli	339 340,00	-25 451,00	313 889,00
80107		Świetlice szkolne	1 153 049,00	-7 647,00	1 145 402,00
	4790	Wynagrodzenia osobowe nauczycieli	831 680,00	2 834,00	834 514,00
	4800	Dodatkowe wynagrodzenie roczne nauczycieli	66 920,00	-10 481,00	56 439,00
80149		Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego	1 211 558,00	6 212,00	1 217 770,00
	4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	7 745,00	3 111,00	10 856,00
	4790	Wynagrodzenia osobowe nauczycieli	487 964,00	305,00	488 269,00
	4800	Dodatkowe wynagrodzenie roczne nauczycieli	18 460,00	2 796,00	21 256,00
80150		Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych	2 465 452,00	-13 494,00	2 451 958,00
	4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	1 600,00	-1 600,00	0,00
	4790	Wynagrodzenia osobowe nauczycieli	1 716 294,00	24 489,00	1 740 783,00
	4800	Dodatkowe wynagrodzenie roczne nauczycieli	110 920,00	-36 383,00	74 537,00
80195		Pozostała działalność	786 137,00	-14 253,00	771 884,00
	4740	Wynagrodzenia i uposażenia wypłacane w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	58 044,00	-23 708,00	34 336,00
	4750	Wynagrodzenia nauczycieli wypłacane w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	45 853,00	12 000,00	57 853,00
	4850	Składki i inne pochodne od wynagrodzeń pracowników wypłacanych w związku z pomocą obywatelom Ukrainy	23 178,00	-2 974,00	20 204,00
	4860	Pozostałe wydatki bieżące na zadania związane z pomocą obywatelom Ukrainy	3 134,00	429,00	3 563,00
852		Pomoc społeczna	11 208 213,90	20 690,32	11 228 904,22
	85295	Pozostała działalność	845 106,90	20 690,32	865 797,22
	3290	Świadczenia społeczne wypłacane obywatelom Ukrainy przebywającym na terytorium RP	0,00	20 695,83	20 695,83
	4300	Zakup usług pozostałych	127 140,00	-5,51	127 134,49
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	35 000,00	127,98	35 127,98
	85395	Pozostała działalność	35 000,00	127,98	35 127,98
	3110	Świadczenia społeczne	0,00	125,47	125,47
	4300	Zakup usług pozostałych	0,00	2,51	2,51
855		Rodzina	11 199 401,00	0,00	11 199 401,00
	85516	System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3	2 655 587,00	0,00	2 655 587,00
	4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	1 464 461,00	9 894,00	1 474 355,00

		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	99 244,00	-9 894,00	89 350,00
		4260	Zakup energii	182 175,00	-1 250,00	180 925,00
		4430	Różne opłaty i składki	4 264,00	1 250,00	5 514,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	11 535 209,30	0,00	11 535 209,30
	90095		Pozostała działalność	2 181 508,47	0,00	2 181 508,47
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	24 640,00	-10 000,00	14 640,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	141 848,47	0,00	141 848,47
		4300	Zakup usług pozostałych	784 500,00	0,00	784 500,00
		4390	Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii	35 000,00	10 000,00	45 000,00

Razem:				126 148 905,62	20 818,30	126 169 723,92
---------------	--	--	--	----------------	-----------	----------------

Dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych odrębnymi ustawami w 2025 r.

Załącznik Nr 3 do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

w złotych

Dział	Rozdział	§ / grupa	Nazwa		Dotacje ogółem	Z tego:		Wydatki ogółem	Wydatki bieżące	z tego:						Wydatki majątkowe	z tego:			
						Dotacje bieżące	Dotacje majątkowe			z tego:				dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych;		wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	
										wydatki jednostek budżetowych	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań;								
1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
852			Pomoc społeczna	przed zmianą	0,00	0,00	0,00	1 629 433,00	1 629 433,00	1 628 433,00	1 347 831,00	280 602,00	0,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
				zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	-5,51	-5,51	-5,51	0,00	-5,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				po zmianach	0,00	0,00	0,00	1 629 427,49	1 629 427,49	1 628 427,49	1 347 831,00	280 596,49	0,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	85295		Pozostała działalność	przed zmianą	0,00	0,00	0,00	7 340,00	7 340,00	7 340,00	0,00	7 340,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
				zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	-5,51	-5,51	-5,51	0,00	-5,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				po zmianach	0,00	0,00	0,00	7 334,49	7 334,49	7 334,49	0,00	7 334,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		2010	Dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin, związkom powiatowo-gminnym) ustawami	przed zmianą	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
				zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				po zmianach	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		4300	Zakup usług pozostałych	przed zmianą	0,00	0,00	0,00	7 340,00	7 340,00	7 340,00	0,00	7 340,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
				zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	-5,51	-5,51	-5,51	0,00	-5,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				po zmianach	0,00	0,00	0,00	7 334,49	7 334,49	7 334,49	0,00	7 334,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			Wydatki razem:	przed zmianą	0,00	0,00	0,00	9 475 243,00	9 475 243,00	2 323 087,00	1 854 219,00	468 868,00	0,00	7 152 156,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
				zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	-5,51	-5,51	-5,51	0,00	-5,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				po zmianach	0,00	0,00	0,00	9 475 237,49	9 475 237,49	2 323 081,49	1 854 219,00	468 862,49	0,00	7 152 156,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW ZE ŚRODKÓW ZGROMADZONYCH Z KAR I OPŁAT ZA KORZYSTANIE ZE ŚRODOWISKA NA ROK 2025

Załącznik Nr 4 do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2 284 500,00	0,00	2 284 500,00
	90095		Pozostała działalność	1 191 500,00	0,00	1 191 500,00
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	10 000,00	-10 000,00	0,00
			OŚ - pozostałe dziedziny - opracowania i ekspertyzy dotyczące ochrony środowiska	10 000,00	-10 000,00	0,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	91 500,00	0,00	91 500,00
			OŚ - kształtowanie postaw proekologicznych wśród dzieci i młodzieży	5 000,00	-5 000,00	0,00
			OŚ - pozostałe dziedziny - kształtowanie postaw proekologicznych wśród dzieci i młodzieży	0,00	5 000,00	5 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	320 000,00	0,00	320 000,00
			OŚ - kształtowanie postaw proekologicznych wśród dzieci i młodzieży	10 000,00	-10 000,00	0,00
			OŚ - pozostałe dziedziny - kształtowanie postaw proekologicznych wśród dzieci i młodzieży	0,00	10 000,00	10 000,00
			OŚ - pozostałe dziedziny - szkolenia ekologiczno - przyrodnicze	0,00	10 000,00	10 000,00
			OŚ - szkolenia ekologiczno - przyrodnicze	20 000,00	-10 000,00	10 000,00
		4390	Zakup usług obejmujących wykonanie ekspertyz, analiz i opinii	35 000,00	10 000,00	45 000,00
			OŚ - gospodarka ściekowa i ochrona wód - opracowania i ekspertyzy dotyczące ochrony środowiska	0,00	20 000,00	20 000,00
			OŚ - ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu - opracowania i ekspertyzy dotyczące ochrony środowiska	0,00	10 000,00	10 000,00
			OŚ - opracowania i ekspertyzy dotyczące ochrony środowiska	20 000,00	-20 000,00	0,00
Razem:				2 407 876,00	0,00	2 407 876,00

PLAN DOCHODÓW Z FUNDUSZU POMOCY W ROKU 2025

Załącznik Nr 5 do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
852			Pomoc społeczna	0,00	20 695,83	20 695,83
	85295		Pozostała działalność	0,00	20 695,83	20 695,83
		2100	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących w zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	0,00	20 695,83	20 695,83
			Fundusz Pomocy - składka zdrowotna	0,00	295,83	295,83
			Fundusz Pomocy - świadczenia rodzinne	0,00	20 000,00	20 000,00
			Fundusz Pomocy - zapewnienie posiłku dla dzieci i młodzieży	0,00	400,00	400,00
Razem:				0,00	20 695,83	20 695,83

PLAN WYDATKÓW Z FUNDUSZU POMOCY W ROKU 2025

Załącznik Nr 5a do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
852			Pomoc społeczna	0,00	20 695,83	20 695,83
	85295		Pozostała działalność	0,00	20 695,83	20 695,83
		3290	Świadczenia społeczne wypłacane obywatelom Ukrainy przebywającym na terytorium RP	0,00	20 695,83	20 695,83
			Fundusz Pomocy - składka zdrowotna od świadczeń rodzinnych	0,00	295,83	295,83
			Fundusz Pomocy - świadczenia rodzinne	0,00	20 000,00	20 000,00
			Fundusz Pomocy - zapewnienie posiłku dla dzieci i młodzieży	0,00	400,00	400,00
Razem:				0,00	20 695,83	20 695,83

PLAN DOCHODÓW Z FUNDUSZU PRZECIWDZIAŁANIA COVID-19 W ROKU 2025

Załącznik Nr 6 do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	0,00	127,98	127,98
	85395		Pozostała działalność	0,00	127,98	127,98
		2180	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	0,00	127,98	127,98
			COVID - Refundacja podatku VAT	0,00	127,98	127,98
Razem:				0,00	127,98	127,98

PLAN WYDATKÓW Z FUNDUSZU PRZECIWDZIAŁANIA COVID-19 W ROKU 2025

Załącznik Nr 6a do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z dnia 15 stycznia 2025 r.

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	0,00	127,98	127,98
	85395		Pozostała działalność	0,00	127,98	127,98
		3110	Świadczenia społeczne	0,00	125,47	125,47
			COVID - Refundacja podatku VAT	0,00	125,47	125,47
		4300	Zakup usług pozostałych	0,00	2,51	2,51
			COVID - Refundacja podatku VAT	0,00	2,51	2,51
Razem:				0,00	127,98	127,98

UZASADNIENIE

do Zarządzenia Nr OG.0050.4.2025 Burmistrza Międzychodu z 15 stycznia 2025 r.

Na podstawie zawiadomienia Wojewody Wielkopolskiego w dziale Pomoc społeczna rozdziale Pozostała działalność zmniejszono plan dochodów z tytułu dotacji celowej otrzymanej z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin, związkom powiatowo-gminnym) ustawami o kwotę 5,51 zł.

Z Funduszu Pomocy Gmina otrzymała środki na:

- składkę zdrowotną - 295,83zł,
- świadczenia rodzinne - 20 000,00 zł,
- zapewnienie posiłku dla dzieci i młodzieży - 400,00 zł.

Z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 gmina otrzymała kwotę 127,98 zł na refundację podatku VAT.

Dokonano zmian w planie wydatków, w celu prawidłowej realizacji budżetu.

Burmistrz Międzychodu

Krzysztof Sobkowski